

**DE**

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PSA: 1403H TOP // ZEUS
2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Deutschland
4. Gegenstand der Erklärung:
 

X Schutzhandschuhe	Sicherheitsschuhe	Schutzkleidung	Armschoner
Augenschutz			

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Verordnung (EU) 2016/425

6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen:

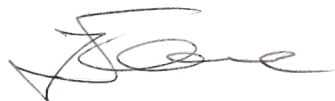
Produktspezifikation 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Die notifizierte Stelle INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt.

LPM 2019-0411

Unterschiedet für und im Namen von:



UNTERSCHRIFT

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Geschäftsführung  
NAME, FUNKTION

Bedburg, 16.08.2019  
ORT UND DATUM DER AUSSTELLUNG

**EN**

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. PPE: 1403H TOP // ZEUS
2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany
4. Object of the declaration:
 

X Protective gloves	Safety shoes	1403H TOP // ZEUS Protective clothing	Arm protection sleeves
Eye protection			

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Regulation (EU) 2016/425


6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

Product specification 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Where applicable, the notified body INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate LPM 2019-0411

Signed for and on behalf of:




---

SIGNATURE

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Management Board  
\_\_\_\_\_  
NAME, FUNCTION

Bedburg, 16.08.2019  
\_\_\_\_\_  
PLACE AND DATE OF ISSUE

**FR**

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

- EPI: 1403H TOP // ZEUS
- Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Allemagne
- La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Allemagne
- Objet de la déclaration: 1403H TOP // ZEUS  

X Gants de protection	Chaussures de sécurité	Vêtements de protection	Protège-bras
Protection oculaire			
- L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

RÈGLEMENT (UE) 2016/425

- Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Spécifications du produit 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

- Le cas échéant, l'organisme notifié INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type LPM 2019-0411

Signé par et au nom de:



SIGNATURE

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Directeur général  
NOM, FONCTION

Bedburg, 16.08.2019  
DATE ET LIEU D'ÉTABLISSEMENT

BG

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. ЛПС: 1403H TOP // ZEUS
2. Име и адрес на производителя и, когато е приложимо, на неговия упълномощен представител: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
4. Предмет на декларацията: 1403H TOP // ZEUS
- |                                   |                  |                   |                        |
|-----------------------------------|------------------|-------------------|------------------------|
| X Предпазни ръкавици              | Предпазни обувки | Предпазно облекло | Предпазители за ръцете |
| Лични предпазни средства за очите |                  |                   |                        |
5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:
- Регламент (ЕС) 2016/425
6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие:
- спецификация на продукта 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Когато е приложимо, нотифицираният орган INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- извърши ЕС изследване на типа (модул В) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа LPM 2019-0411

Подписано за и от името на:



ПОДПИС

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Изпълнителен директор  
ИМЕ, ДЛЪЖНОСТ

Bedburg, 16.08.2019  
МЯСТО И ДАТА НА ИЗДАВАНЕ

ES

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. EPI: 1403H TOP // ZEUS
2. Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemania
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemania
4. Objeto de la declaración
 

<input checked="" type="checkbox"/> Guantes de protección	<input type="checkbox"/> Zapatos de seguridad	<input type="checkbox"/> Ropa de protección	<input type="checkbox"/> Protector de brazo
<input type="checkbox"/> Protector ocular			
5. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:  
  
Regulación (UE) 2016/425
6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad:  
  
Especificación del producto 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. En su caso, el organismo notificado INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo LPM 2019-0411

Firmado por y en nombre de:



FIRMA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, director general  
NOMBRE, CARGO

Bedburg, 16.08.2019  
LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN

CS

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- OOP: 1403H TOP // ZEUS
- Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Německo
- Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Německo
- Předmět prohlášení: 1403H TOP // ZEUS
 

X Ochranné rukavice	Bezpečnostní obuv	Ochranný oděv	Chrániče paží
Osobní ochrana očí			
- Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
 

Nařízení (EU) 2016/425
- Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:
 

Specifikace produktu 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
- Případně: oznámený subjekt INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
 

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu LPM 2019-0411

Podepsáno za a jménem:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Jednatel společnosti  
JMÉNO, FUNKCE

Bedburg, 16.08.2019  
MÍSTO A DATUM VYDÁNÍ

DA

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

- PV: 1403H TOP // ZEUS
- Navn og adresse på fabrikanten og i givet fald dennes bemyndigede repræsentant: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
- Denne overensstemmelseerklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
- Erklæringens genstand:
 

<input checked="" type="checkbox"/> Beskyttelseshandsker	<input type="checkbox"/> Sikkerhedssko	<input type="checkbox"/> Beskyttelsesdragt	<input type="checkbox"/> Armskåner
<input type="checkbox"/> Personligt øjenværn			
- Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:  
  
Forordning (EU) 2016/425
- Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med:  
  
Produktspecifikation 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
- Hvor det er relevant, det bemyndigede organ INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest LPM 2019-0411

Underskrevet for og på vegne af:



UNDERSKRIFT

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Adm. direktør  
\_\_\_\_\_  
NAVN, STILLING

Bedburg, 16.08.2019  
\_\_\_\_\_  
UDSTEDELSESTED OG -DATO

**ET****ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**

1. Isikukaitsevahend: 1403H TOP // ZEUS
2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksamaa
3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksamaa
4. Deklareeritav toode: 1403H TOP // ZEUS
- | X Kaitsekindaid               | Kaitsejalatsid | Kaitseriietus | Käsivarre kaitset |
|-------------------------------|----------------|---------------|-------------------|
| Isiklikud silmakaitsevahendid |                |               |                   |
5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

Määruse (ELi) 2016/425

6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

Toote spetsifikatsioon 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi

LPM 2019-0411

väljaandmise koht ja kuupäev:



ALLKIRI

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Tegevjuht  
NIMI, AMETINIMETUS

Bedburg, 16.08.2019

VÄLJAANDMISE KOHT JA KUUPÄEV



EL

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

- ΜΑΠ: 1403H TOP // ZEUS
- Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή και, κατά περίπτωση, του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Γερμανία
- Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Γερμανία
- Αντικείμενο της δήλωσης: 1403H TOP // ZEUS  

Χ	Γάντια προστασίας	Υποδήματα ασφαλείας	Προστατευτικός ρουχισμός	Φορετό προστατευτικό βραχίονα
	Ατομικό μέσο προστασίας για τα μάτια			
- Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:  
  
Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Φορετό προστατευτικό βραχίονα
- Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:  

Προδιαγραφή προϊόντων	1.0.1 (190314)
EN 420:2003+A1:2009	
EN 388:2016	
- Κατά περίπτωση, ο κοινοποιημένος οργανισμός: INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ LPM 2019-0411

Υπογραφή για και εξ ονόματος:



ΥΠΟΓΡΑΦΗ

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Εκτελεστικό  
ΌΝΟΜΑ, ΘΕΣΗ

Bedburg, 16.08.2019  
ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ

GA

## DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA UIMH DE CHUID AE

- TCP: 1403H TOP // ZEUS
- Ainm agus seoladh an mhonaróra agus, más infheidhme, ainm agus seoladh a ionadaí údaraithe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
An Ghearmáin
- Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
An Ghearmáin
- Aidhm na comhréireachta: 1403H TOP // ZEUS
 

X Lámhainní cosanta	Bróga sábháilteachta	Éadaí cosanta	Muinchillí cosanta láimhe
Cosaint phearsanta súl			
- Tá aidhm an dearbhaithe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:

Riaghladh (AE) 2016/425

- Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáideadh, dáta an chaighdeáin san áireamh, nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile, dáta na sonraíochta san áireamh, maidir leis an gcomhréireacht ar leith a dhearbhaítear:

Bathar-sònrachadh 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

- An comhlacht dá dtugtar fógra INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

cineálscrúdú AE déanta aige (Modúl B) LPM 2019-0411

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:



SÍNIÚ

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, rianachd  
AINM, FEIDHM

Bedburg, 16.08.2019  
ÁIT AGUS DÁTA EISIÚNA

HR

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. OZO: 1403H TOP // ZEUS
2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Njemačka
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Njemačka
4. Predmet izjave:
- |                      |                   |                 |                 |
|----------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| X Zaštitne rukavice  | Sigurnosne cipele | Zaštitna odjeća | Štitnik za ruke |
| Osobna zaštita očiju |                   |                 |                 |

5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

Regulacija (EU) 2016/425

6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

specifikacija proizvoda 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa

LPM 2019-0411

Potpisano za i u ime:



POTPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Upravljanje  
IME, FUNKCIJA

Bedburg, 16.08.2019  
MJESTO I DATUM IZDAVANJA

IT

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

1. DPI : 1403H TOP // ZEUS
2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
4. Oggetto della dichiarazione:
- |                        |                     |                   |                             |                  |
|------------------------|---------------------|-------------------|-----------------------------|------------------|
| X Guanti di protezione | Scarpe di sicurezza | 1403H TOP // ZEUS | Abbigliamento di protezione | Proteggi braccia |
|------------------------|---------------------|-------------------|-----------------------------|------------------|
5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
- Regolazione(UE) 2016/425
6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:
- Specifica di prodotto 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Ove applicabile, l'organismo notificato INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo LPM 2019-0411

Firmato a nome e per conto di:



FIRMA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, direttore amministrativo  
NOME E COGNOME, FUNZIONE

Bedburg, 16.08.2019  
LUOGO E DATA DEL RILASCIO

LV

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. IAL: 1403H TOP // ZEUS
2. Ražotāja un attiecīgā gadījumā viņa pilnvarotā pārstāvja vārds vai nosaukums un adrese: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vācija
3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vācija
4. Deklarācijas priekšmets:
 

		1403H TOP // ZEUS	
X Aizsargcimdi	Drošības apavi	Aizsargapģērbs	Roku aizsargi
Individuālā acu aizsardzība			
5. Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:  
  
Regulešana (ES) 2016/425
6. Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:  
  
produkta specifikācija 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Attiecīgā gadījumā, paziņotā struktūra INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu LPM 2019-0411

Parakstīts šādas personas vārdā:



PARAKSTS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, rīkotājdirektors  
VĀRDS UN UZVĀRDS, AMATS

Bedburg, 16.08.2019  
IZDOŠANAS VIETA UN DATUMS

LT

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

- AAP: 1403H TOP // ZEUS
- Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vokietija
- Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vokietija
- Deklaracijos objektas: 1403H TOP // ZEUS
 

<input checked="" type="checkbox"/> Apsauginės pirštinės	<input type="checkbox"/> Apsauginiai batai	<input type="checkbox"/> Apsauginė apranga	<input type="checkbox"/> Rankų apsaugai
<input type="checkbox"/> Asmeninė akių apsaugos priemonė			
- 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:


Reguliavimas (ES) 2016/425

- Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitikti:

produkto specifikacija 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

- Kai taikytina, notifikuotoji įstaiga INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą LPM 2019-0411

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:



PARAŠAS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, generalinis direktorius  
VARDAS, PAVARDĖ, PAREIGOS

Bedburg, 16.08.2019  
IŠDAVIMO DATA IR VIETA

**HU****EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

1. Egyéni védőeszköz: 1403H TOP // ZEUS
2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Németország
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Németország
4. A nyilatkozat tárgya:
- |                       |                    |             |         |
|-----------------------|--------------------|-------------|---------|
| X Védőkesztyű         | Biztonsági lábbeli | Védőruházat | Karvédő |
| Személyes szemvédelem |                    |             |         |

5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

Szabályozás (EU) 2016/425

6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:

Termékleírás 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Adott esetben a(z) INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a(z) EU-típusvizsgálati tanúsítványt

LPM 2019-0411

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:



ALÁÍRÁS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, ügyvezető igazgató  
NÉV, BEOSZTÁS

Bedburg, 16.08.2019  
A KIÁLLÍTÁS HELYE ÉS DÁTUMA

MT

## DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1. PPE: 1403H TOP // ZEUS
2. Isem u indirizz tal-manifattur u, fejn ikun applikabbli, ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Il-Ġermanja
3. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Il-Ġermanja
4. Is-sugġett tad-dikjarazzjoni: 1403H TOP // ZEUS
 

X Ingwanti protettivi	Żraben ta' sikurezza	Indumenti protettivi	Kmien ta' protezzjoni għad-dirgħajn
Protezzjoni personali għall-għajn			
5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

Regolament (UE) 2016/425

6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li tkun qiegħda tiġi ddikjarata l-konformità fir-rigward tagħha:

ispeċifikazzjoni tal-prodott 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Fejn ikun applikabbli, il-korp notifikat INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

wettaq l-eżami tal-UE tat-tip (Modulu B) u ħareġ iċ-certifikat tal-eżami tal-UE tat-tip

LPM 2019-0411

Iffirmat għal u f'isem:



FIRMA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, direttur manigerjali  
ISEM, FUNZJONI

Bedburg, 16.08.2019  
POST U DATA TAL-HRUĠ



NL

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. PBM: 1403H TOP // ZEUS
2. Naam en adres van de fabrikant en, indien van toepassing, zijn gemachtigde: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Duitsland
4. Voorwerp van de verklaring: 1403H TOP // ZEUS
 

X Veiligheidshandschoenen	Veiligheidsschoenen	Veiligheidskleding	Armbescherming
Persoonlijke oogbescherming			
5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Verordening (EU) 2016/425

6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

Productspecificatie 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Indien van toepassing: „De aangemelde instantie INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493 heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven. LPM 2019-0411

Ondertekend voor en namens:



HANDTEKENING

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, directeur  
NAAM, FUNCTIE


Bedburg, 16.08.2019  
PLAATS EN DATUM VAN AFGIFTE

PL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. **ŚOI:** 1403H TOP // ZEUS
2. **Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:** AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Niemcy
3. **Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:** AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Niemcy
4. **Przedmiot deklaracji:** 1403H TOP // ZEUS
- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Rękawice ochronne | <input type="checkbox"/> Obuwie ochronne | <input type="checkbox"/> Odzież ochronna | <input type="checkbox"/> Ochraniacze przedramienia |
| <input type="checkbox"/> Indywidualna ochrona oczu    |  |  |  |
5. **Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:**
- Regulacja (UE) 2016/425
6. **Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:**
- Specyfikacja produktu 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. **W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana** INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE** LPM 2019-0411

Podpisano w imieniu:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, dyrektor zarządzający  
IMIĘ I NAZWISKO, STANOWISKO

Bedburg, 16.08.2019  
MIEJSCE I DATA WYDANIA

PT

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

1. EPI: 1403H TOP // ZEUS
2. Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemanha
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemanha
4. Objeto da declaração:
 

<input checked="" type="checkbox"/> Luvas de proteção	<input type="checkbox"/> Calçado de segurança	<input type="checkbox"/> Vestuário de proteção	<input type="checkbox"/> Protetores para os braços
<input type="checkbox"/> Proteção ocular pessoal			

5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável:

Regulação (UE) 2016/425

6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada:

Especificação do produto      1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Se aplicável, o organismo notificado      INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo

LPM 2019-0411

Assinado por e em nome de:



ASSINATURA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, diretor-gerente  
\_\_\_\_\_  
NOME, CARGO

Bedburg, 16.08.2019  
\_\_\_\_\_  
LOCAL E DATA DE EMISSÃO

RO

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. EIP: 1403H TOP // ZEUS
2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului. AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
4. Obiectul declarației: 1403H TOP // ZEUS
 

<input checked="" type="checkbox"/> Mănuși de protecție	Încălțăminte de siguranță	Îmbrăcăminte de protecție	Protecție braț
Protecție pentru ochi			
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:  
  
Regulament (UE) 2016/425
6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea.  
  
Caietul de sarcini produs 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. După caz, organismul notificat INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip LPM 2019-0411

Semnat pentru și în numele:



SEMNĂTURA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Managing Director  
NUMELE, FUNCȚIA

Bedburg, 16.08.2019  
LOCUL ȘI DATA ELIBERĂRII

SK

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP: 1403H TOP // ZEUS
2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemecko
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemecko
- |                        |                   |               |                   |
|------------------------|-------------------|---------------|-------------------|
| 4. Predmet vyhlásenia: | 1403H TOP // ZEUS |               |                   |
| X Ochranné rukavice    | Bezpečnostná obuv | Ochranný odev | Chránič na rukávy |
| Osobná ochrana očí     |                   |               |                   |
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
- Predpis (EÚ) 2016/425
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
- Špecifikácie výrobku 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. V prípade potreby notifikovaná osoba INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu LPM 2019-0411

Podpísané za a v mene:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, výkonný riaditeľ  
MENO, FUNKCIA

Bedburg, 16.08.2019  
MIESTO A DÁTUM VYDANIA

SL

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebna varovalna oprema: 1403H TOP // ZEUS
2. Ime in naslov proizvajalca in po potrebi njegovega pooblaščenega zastopnika: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemčija
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemčija
4. Predmet izjave:
 

X Zaščitne rokavice	Varnostna obutev	Zaščitna oblačila	Ščitniki rok
Osebna zaščita oči			
5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
 

Predpis (EU) 2016/425
6. Sklicevanja na ustrezne uporabljene harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti:
 

Specifikacija proizvoda 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Po potrebi: priglašeni organ INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
 

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa LPM 2019-0411

Podpisano za in v imenu:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, direktor

IME, FUNKCIJA

Bedburg, 16.08.2019

KRAJ IN DATUM IZDAJE

FI

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. Henkilönsuojain: 1403H TOP // ZEUS
2. Valmistajan ja tarvittaessa valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksa
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksa
4. Vakuutuksen kohde:
- | X Suojakäsineet             | Turvakengät | Suojavaatetus | Käsivarsisuoja |
|-----------------------------|-------------|---------------|----------------|
| Henkilökohtainen silmäsuoja |             |               |                |

5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

Säätely (EU) 2016/425

6. Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten standardien ja eritelmien hyväksymispäivä:

Eritelmässä 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Tarvittaessa: ilmoitettu laitos INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuks

LPM 2019-0411

Puolesta allekirjoittanut:



ALLEKIRJOITUS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, toimitusjohtaja  
NIMI, TEHTÄVÄ

Bedburg, 16.08.2019  
ANTAMISPAIKKA JA -PÄIVÄMÄÄRÄ

SE

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- Personlig skyddsutrustning: 1403H TOP // ZEUS
- Tillverkarens namn och adress och, i förekommande fall, dennes representants namn och adress: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
- Att försäkrans om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
- Föremålet för försäkrans:
 

X Skyddshandskar	Skyddsskor	Skyddskläder	Armskydd
Personligt ögonskydd			
- Att föremålet för den försäkrans som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

Reglering (EU) 2016/425

- Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

Produktspecifikation 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

- I tillämpliga fall: Det anmälda organet INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget LPM 2019-0411

Undertecknad för:



NAMNTECKNING

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, VD  
NAMN, BEFATTNING

Bedburg, 16.08.2019  
ORT OCH DATUM FÖR UTFÄRDANDE



RU

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

- СИЗ: 1403H TOP // ZEUS
- Имя и адрес производителя и в случае необходимости уполномоченного представителя: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
- Исключительную ответственность за выставление этой Декларации Соответствия несёт производитель: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
- Предмет декларации
 

X	Защитные перчатки	Защитная обувь	Защитная одежда	Защита для рук
	Индивидуальная защита для глаз			
- Описанный под номером 4 предмет декларации соответствует требованиям гармонизированного законодательства Евросоюза:
 

Постановление (EU) 2016/425	Нарукавники
-----------------------------	-------------
- Сведения использования соответствующих гармонизированных норм или прочих технических спецификаций, которые поясняются в этой декларации, включая дату норм или прочих технических спецификаций:
 

Спецификация продукта	1.0.1 (190314)
EN 420:2003+A1:2009	
EN 388:2016	
- Нотифицированный орган: INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
провёл ЕС испытание опытного образца (Модуль В) и выставил свидетельство ЕС NR. LPM 2019-0411  
об испытании типового образца.

ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА:



ПОДПИСЬ

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР  
ИМЯ, ФУНКЦИЯ

Bedburg, 16.08.2019  
МЕСТО И ДАТА ПОДПИСАНИЯ

TR

## AVRUPA BİRLİĞİ (AB) - UYGUNLUK BEYANI

- Kişisel koruyucu ekipmanlar (PPE): 1403H TOP // ZEUS
- Üreticinin (İmalâtçinin) ismi ve adresi ve icabında onun yetkili temsilcisi: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Almanya
- Bu uygunluk Beyannamesinin tek sorumlusu üreticiye (İmalâtçiya) aittir: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Almanya
- Beyanın konusu:

X Koruyucu eldivenler	Koruyucu Ayakkabılar	Koruyucu kıyafetler	Kol Koruyucular
Kişisel göz koruması			

4. maddede açıklanan beyanın konusu, ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur:

Düzenleme (AB) 2016/425

- Standartların tarihi ve diğer teknik şartnameler de dahil olmak üzere, ilgili uyumlaştırılmış standartların veya uygunluk beyanı verilen diğer teknik şartların belirtilmesi

Ürün şartname 1.0.1 (190314)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

- Onaylanmış kuruluş INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

AB tipi muayeneyi (B modülü) gerçekleştirdi ve AB tipi inceleme sertifikasını no. yayınladı.

LPM 2019-0411

Adına imza attı:



İMZA

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, Yönetici

ADI, POZİSYON

Bedburg, 16.08.2019

YER VE TARİH